

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**[Konzert-Programme des Landesorchester Oldenburg und  
ähnlicher Oldenburger Veranstaltungen]**

**Oldenburg, 1919-1945**

09.04.1931 - Ausserordentliche Veranstaltung, im Schloßsaal [4 S.]

**urn:nbn:de:gbv:45:1-7312**

Op IX B 540 g

# Oldenburgisches Landesorchester

Donnerstag, den 9. April 1931, 8 Uhr abends, im Schloßsaal

## AUSSERORDENTLICHE VERANSTALTUNG

Leitung: Johannes SCHÜLER

### Programm:

**Arnold Schönberg:** Pierrot Lunaire op. 21 (zum ersten Male)  
für eine Sprechstimme, Klavier, Flöte (auch Piccolo), Klarinette (auch Baß-  
klarinette), Geige (auch Bratsche) und Violoncell

- |                          |                     |                   |
|--------------------------|---------------------|-------------------|
| 1. Mondestrunken         | 8. Nacht            | 15. Heimweh       |
| 2. Colombine             | 9. Gebet an Pierrot | 16. Gemeinheit    |
| 3. Der Dandy             | 10. Raub            | 17. Parodie       |
| 4. Eine blasse Wäscherin | 11. Rote Messe      | 18. Der Mondfleck |
| 5. Valse de Chopin       | 12. Galgenlied      | 19. Serenade      |
| 6. Madonna               | 13. Enthauptung     | 20. Heimfahrt     |
| 7. Der kranke Mond       | 14. Die Kreuze      | 21. O alter Duft  |

(Dichtungen von Albert Giraud, deutsch von Otto Erich Hartleben)

**Sprechstimme:** Erika von Wagner-Wien

**Klavier:** Winfried Zillig

**Geige:** Konzertmeister Volkmar Flecken

**Bratsche:** Heinrich Jordan

**Violoncell:** Kammermusiker Hans Kufferath

**Flöte:** Rudolf Kirchner

**Klarinette:** Kammermusiker Willi Heinemann

**Baßklarinette:** Erich Starke

**Anton Webern:** Fünf Sätze für Streichorchester

(Europäische Uraufführung)

- I. Heftig bewegt
- II. Sehr langsam
- III. Sehr lebhaft
- IV. Sehr langsam
- V. In zarter Bewegung

**Darius Milhaud:** La p'tite Lilie (zum ersten Male)

für kleines Orchester



# Texte:

## 1. Mondestrunken

Den Wein, den man mit Augen trinkt,  
Gießt Nachts der Mond in Wogen nieder,  
Und eine Springflut überschwemmt  
Den stillen Horizont.

Gelüste schauerlich und süß,  
Durchschwimmen ohne Zahl die Fluten!  
Den Wein, den man mit Augen trinkt,  
Gießt Nachts der Mond in Wogen nieder.

Der Dichter, den die Andacht treibt,  
Berauscht sich an dem heiligen Tranke,  
Gen Himmel wendet er verzückt  
Das Haupt und taumelnd saugt und schlürft er  
Den Wein, den man mit Augen trinkt.

## 3. Der Dandy

Mit einem phantastischen Lichtstrahl  
Erleuchtet der Mond die krystallinen Flacons  
Auf dem schwarzen, hochheiligen Waschtisch  
Des schweigenden Dandys von Bergamo.

In tönender, bronzener Schale  
Lacht hell die Fontäne, metallischen Klangs  
Mit einem phantastischen Lichtstrahl  
Erleuchtet der Mond die krystallinen Flacons.

Pierrot mit dem wächsernen Antlitz  
Steht sinnend und denkt: wie er heute sich  
[schminkt?  
Fort schiebt er das Rot und des Orients Grün  
Und bemalt sein Gesicht in erhabenem Stil  
Mit einem phantastischen Mondstrahl.

## 5. Valse de Chopin

Wie ein blasser Tropfen Bluts  
Färbt die Lippen einer Kranken,  
Also ruht auf diesen Tönen  
Ein vernichtungssüchtiger Reiz.

Wilder Luft Accorde stören  
Der Verzweiflung eisigen Traum —  
Wie ein blasser Tropfen Bluts  
Färbt die Lippen einer Kranken.

Heiß u. jauchzend, süß u. schmachkend, —, —  
Melancholisch düstrer Walzer,  
Kommst mir nimmer aus den Sinnen!  
Haftest mir an den Gedanken,  
Wie ein blasser Tropfen Bluts!

## 7. Der kranke Mond

Du nächtig todeskranker Mond  
Dort auf des Himmels schwarzem Pfühl,  
Dein Blick, so fiebernd übergroß,  
Bannt mich wie fremde Melodie.

An unstillbarem Liebesleid,  
Stirbst du, an Sehnsucht, tief erstickt,  
Du nächtig todeskranker Mond  
Dort auf des Himmels schwarzem Pfühl.

Den Liebsten, der im Sinnenrausch  
Gedankenlos zur Liebsten schleicht,  
Belustigt deiner Strahlen Spiel —  
Dein bleiches, —, — qualgebornes Blut,  
Du nächtig todeskranker Mond. —. —

## 2. Colombine

Des Mondlichts bleiche Blüten, —, —  
Die weißen Wunderrosen,  
Blühn in den Julinächten —  
O bräch ich eine nur!

Mein banges Leid zu lindern,  
Such ich am dunklen Strome  
Des Mondlichts bleiche Blüten,  
Die weißen Wunderrosen.

Gestillt wär all mein Sehnen,  
Dürft ich so märchenheimlich,  
So selig leis — entblättern  
Auf deine braunen Haare  
Des Mondlichts bleiche Blüten!

## 4. Eine blasse Wäscherin

Eine blasse Wäscherin  
Wäscht zur Nachtzeit bleiche Tücher;  
Nackte, silberweiße Arme  
Streckt sie nieder in die Flut.

Durch die Lichtung schleichen Winde,  
Leis bewegen sie den Strom.  
Eine blasse Wäscherin  
Wäscht zur Nachtzeit bleiche Tücher.

Und die sanfte Magd des Himmels,  
Von den Zweigen zart umschmeichelt,  
Breitet auf die dunklen Wiesen  
Ihre lichtgewobnen Linnen —  
Eine blasse Wäscherin.

## 6. Madonna.

Steig, o Mutter aller Schmerzen,  
Auf den Altar meiner Verse!  
Blut aus deinen magren Brüsten  
Hat des Schwertes Wut vergossen.

Deine ewig frischen Wunden  
Gleichen Augen, rot und offen.  
Steig, o Mutter aller Schmerzen,  
Auf den Altar meiner Verse!

In den abgezehrten Händen  
Hältst du deines Sohnes Leiche,  
Ihn zu zeigen aller Menschheit —  
Doch der Blick der Menschen meidet  
Dich, —, — o Mutter aller Schmerzen!

## 8. Nacht

Finstre, schwarze Riesenfalter  
Töteten der Sonne Glanz.  
Ein geschlossnes Zauberbuch,  
Ruht der Horizont — verschwiegen.

Aus dem Qualm verlornen Tiefen  
Steigt ein Duft, Erinnerung mordend!  
Finstre, schwarze Riesenfalter  
Töteten der Sonne Glanz.

Und vom Himmel erdenwärts  
Senken sich mit schweren Schwingen  
Unsichtbar die Ungetüme  
Auf die Menschenherzen nieder . . .  
Finstre, schwarze Riesenfalter.

LANDES-  
BIBLIOTHEK  
OLDENBURG



### 9. Gebet an Pierrot

Pierrot! Mein Lachen  
Hab ich verlernt!  
Das Bild des Glanzes  
Zerfloß — Zerfloß!

Schwarz weht die Flagge  
Mir nun vom Mast.  
Pierrot! Mein Lachen  
Hab ich verlernt!

O gib mir wieder,  
Roharzt der Seele,  
Schneemann der Lyrik,  
Durchlaucht vom Monde,  
Pierrot — mein Lachen!

### 10. Raub

Rote, fürstliche Rubine,  
Blutge Tropfen alten Ruhmes,  
Schlummern in den Totenschreinen,  
Drunten in den Grabgewölben.

Nachts, mit seinen Zechkumpanen,  
Steigt Pierrot hinab — zu rauben  
Rote, fürstliche Rubine,  
Blutge Tropfen alten Ruhmes.

Doch da — sträuben sich die Haare,  
Bleiche Furcht bannst sie am Platze:  
Durch die Finsternis — wie Augen! —  
Stieren aus den Totenschreinen  
Rote, fürstliche Rubine.

### 11. Rote Messe.

Zu grausem Abendmahle,  
Beim Blendeglanz des Goldes,  
Beim Flackerschein der Kerzen,  
Naht dem Altar — Pierrot!

Die Hand, die gottgeweihte,  
Zerreißt die Priesterkleider  
Zu grausem Abendmahle.  
Beim Blendeglanz des Goldes.

Mit segnender Geberde  
Zeigt er den bangen Seelen  
Die triefend rote Hostie:  
Sein Herz — in blutigen Fingern —  
Zu grausem Abendmahle!

### 12. Galgenlied.

Die dürre Dirne  
Mit langem Halse  
Wird seine letzte  
Geliebte sein.

In seinem Hirne  
Steckt wie ein Nagel  
Die dürre Dirne  
Mit langem Halse.

Schlank wie die Pinie,  
Am Hals ein Zöpfchen —  
Wollüstig wird sie  
Den Schelm umhalsen,  
Die dürre Dirne!

### 13. Enthauptung.

Der Mond, ein blankes Türkenschwert  
Auf einem schwarzen Seidenkissen,  
Gespenstisch groß — dräut er hinab  
Durch schmerzsdunkle Nacht. — —

Pierrot irrt ohne Rast umher  
Und starrt empor in Todesängsten  
Zum Mond, dem blanken Türkenschwert  
Auf einem schwarzen Seidenkissen.

Es schlottern unter ihm die Knie,  
Ohnmächtig bricht er jäh zusammen.  
Er wähnt: es sause strafend schon  
Auf seinen Sünderhals hernieder  
Der Mond, das blanke Türkenschwert.

### 14. Die Kreuze

Heilige Kreuze sind die Verse,  
Dran die Dichter stumm verbluten,  
Blindgeschlagen von der Geier  
Flatterndem Gespensterschwarme!

In den Leibern schwelgten Schwerter,  
Prunkend in des Blutes Scharlach!  
Heilige Kreuze sind die Verse,  
Dran die Dichter stumm verbluten.

Tot das Haupt — erstarrt die Locken —  
Fern, verweht der Lärm des Pöbels.  
Langsam sinkt die Sonne nieder,  
Eine rote Königskrone. —  
Heilige Kreuze sind die Verse!

### 15. Heimweh

Lieulich klagend — ein kristallnes Seufzen  
Aus Italiens alter Pantomime,  
Klings herüber: wie Pierrot so hölzern,  
So modern sentimental geworden.

Und es tönt durch seines Herzens Wüste,  
Tönt gedämpft durch alle Sinne wieder,  
Lieulich klagend — ein kristallnes Seufzen  
Aus Italiens alter Pantomime.

Da vergißt Pierrot die Trauermienen!  
Durch den bleichen Feuerschein des Mondes,  
Durch des Lichtmeers Fluten — schweift die  
[Sehnsucht  
Kühn hinauf, empor zum Heimathimmel,  
Lieulich klagend — ein kristallnes Seufzen!

### 16. Gemeinheit.

In den blanken Kopf Cassanders,  
Dessen Schrein die Luft durchzertert,  
Bohrt Pierrot mit Heuchlermienen, — —  
Zärtlich — einen Schädelbohrer!

Darauf stopft er mit dem Daumen  
Seinen echten türkschen Tabak  
In den blanken Kopf Cassanders, — —  
Dessen Schrein die Luft durchzertert!

Dann dreht er ein Rohr von Weichsel  
Hinten in die glatte Glatze  
Und behäbig schmaucht und pafft er  
Seinen echten türkschen Tabak  
Aus dem blanken Kopf Cassanders!

### 17. Parodie.

Stricknadeln, blank und blinkend,  
In ihrem grauen Haar,  
Sitzt die Duenna murmelnd,  
Im roten Rökkchen da.

Sie wartet in der Laube,  
Sie liebt Pierrot mit Schmerzen,  
Stricknadeln, blank und blinkend,  
In ihrem grauen Haar.

Da plötzlich — horch! — ein Wispern  
Ein Windhauch kichert leise:  
Der Mond, der böse Spötter,  
Äfft nach mit seinen Strahlen —  
Stricknadeln, blink und blank.

### 18. Der Mondfleck

Einen weißen Fleck des hellen Mondes  
Auf dem Rücken seines schwarzen Rockes,  
So spaziert Pierrot im lauen Abend,  
Aufzusuchen Glück und Abenteuer.

Plötzlich stört ihn was an seinem Anzug,  
Er beschaut sich rings und findet richtig —  
Einen weißen Fleck des hellen Mondes  
Auf dem Rücken seines schwarzen Rockes.

Warte! denkt er: das ist so ein Gipsfleck!  
Wischt und wischt, doch -- bringt ihn nicht  
[herunter!  
Und so geht er, giftgeschwollen, weiter,  
Reibt und reibt bis an den frühen Morgen —  
Einen weißen Fleck des hellen Mondes.

### 19. Serenade

Mit groteskem Riesebogen	Plötzlich naht Cassander —	Von sich wirft er jetzt die
Kratzt Pierrot auf seiner	[wütend	[Bratsche:
Bratsche,	Ob des nächstgen Virtuosen —	Mit der delikaten Linken
Wie der Storch auf einem Beine,	Mit groteskem Riesebogen	Faßt d.Kahlkopf er am Kragen—
Knipst er trüb ein Pizzicato.	Kratzt Pierrot auf seiner	Träumend spielt er auf der
	[Bratsche.	[Glatze
		Mit groteskem Riesebogen.

### 20. Heimfahrt

Der Mondstrahl ist das Ruder,  
Seerose dient als Boot:  
Drauf fährt Pierrot gen Süden  
Mit gutem Reisewind.

Der Strom summt tiefe Skalen  
Und wiegt den leichten Kahn.  
Der Mondstrahl ist das Ruder,  
Seerose dient als Boot.

Nach Bergamo, zur Heimat,  
Kehrt nun Pierrot zurück;  
Schwach dämmert schon im Osten  
Der grüne Horizont.  
— Der Mondstrahl ist das Ruder.

### 21. O alter Duft

O alter Duft aus Märchenzeit,  
Berauschest wieder meine Sinne!  
Ein närrisch Heer von Schelmerein  
Durchschwirrt die leichte Luft.

Ein glücklich Wunschen macht mich froh  
Nach Freuden, die ich lang verachtet:  
O alter Duft aus Märchenzeit,  
Berauschest wieder mich!

All meinen Unmut gab ich preis;  
Aus meinem sonnumrahmten Fenster  
Beschau ich frei die liebe Welt  
Und träum hinaus in selge Weiten . . .  
O alter Duft — aus Märchenzeit!